Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 22 (1968)

Heft: 1: Bürobauten : Planung und Realisation = Bâtiments administratifs : planifications et réalisations = Office buildings : planning and realization

Artikel: Bürogebäude in Verbindung mit Dienstleistungsbetrieb = Bâtiment des bureaux en relation avec les services communaux = Office building in combination with communal service

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-333174

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bürogebäude in Verbindung mit Dienstleistungsbetrieb

Bâtiment des bureaux en relation avec les services communaux

Office building in combination with communal service

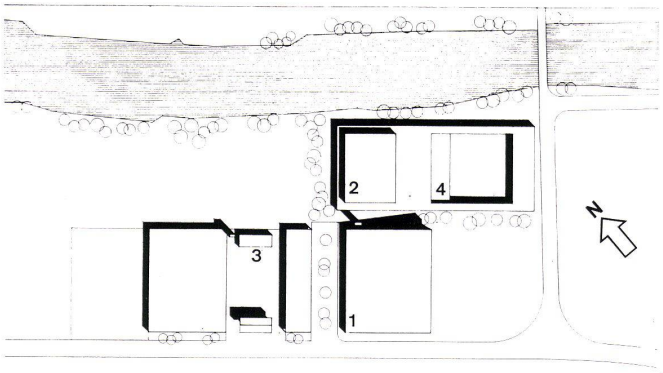
Beispiel / Exemple / Example:

CVE – Fuhrpark der städtischen Verkehrsbetriebe Genf

Jean-Pierre Dom, François Maurice, Genf

Planung: 1963

Durchführung: 1965–67



1

1963 wurden die ersten Projektstudien für den Fuhrpark der städtischen Verkehrsbetriebe durchgeführt. Dabei wurden der definitive Raumbedarf und die Verkehrsführung erarbeitet. Auf Grund dieser Vorstudien erstellte der Bauherr das endgültige Programm, das in einer Etappe realisiert wurde.

Dieses Programm sah folgende Funktionsgruppen vor:

- Garagen mit den notwendigen Reinigungseinrichtungen und Werkstätten für 60 schwere Lkws.
- Büroräume für die Verwaltung des Verkehrsbetriebes.
- Sozial- und Aufenthaltsräume für die Beschäftigten.
- Lagerhallen und offene, gedeckte Einstellplätze.

Diese Funktionsgruppen wurden in drei Ebenen angeordnet. Das Problem der Zuordnung der Verwaltungsräume zu den Hallen wurde so gelöst, daß die Lkw-Halle, der Verwaltungstrakt und der Lagertrakt mit den Sozialräumen so um einen Hof, der als Erschließung der einzelnen Funktionsgruppen dient, angeordnet wurden, daß kurze Wege zum Verwaltungsgebäude entstehen.

Eine weitere Verbindung der Baukörper besteht im Untergeschoß, das Lagerräume, technische und Personalräume enthält.

Die gesamte Anlage ist auf einem Quadratraster von 5,875 m Seitenlänge geplant.

Das Untergeschoß wurde in Ortbeton realisiert, während für die darüberliegenden Bauteile eine Konstruktion aus weitgespannten, an der Baustelle montierten Stahlelementen mit vorfabrizierten Ausbauelementen gewählt wurde.

1
Lageplan 1:6000.
Plan de situation.
Site plan.

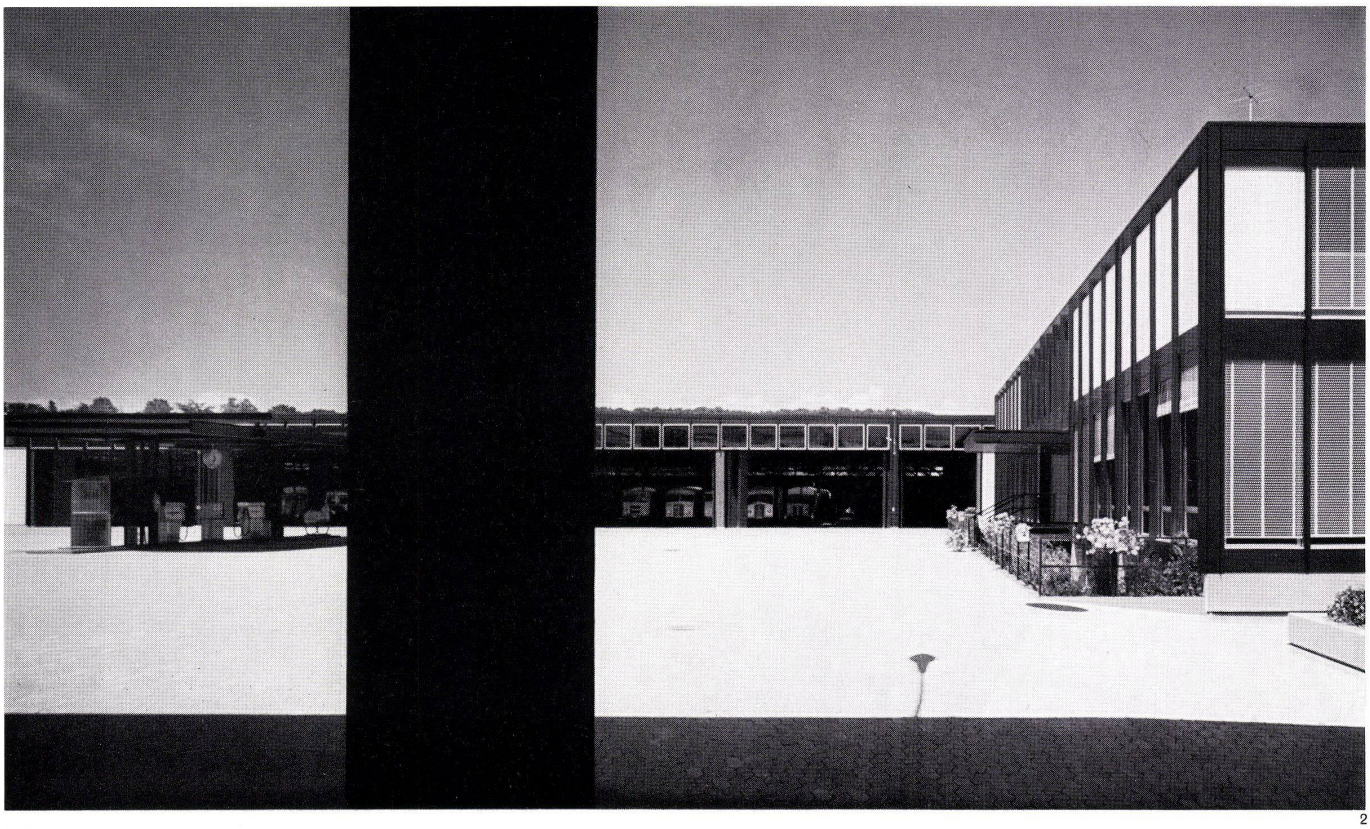
1 Städtische Eislaufhalle / Patinoire municipale couverte / Municipal indoor rink
2 Städtische Schwimmhalle / Piscine municipale couverte / Municipal indoor swimming pool
3 Fuhrpark der städtischen Verkehrsbetriebe, Genf / Centre de Voirie de la Ville de Genève / Car barn of municipal transport system, Geneva
4 Geplante Eisfläche / Future patinoire extérieure / Planned rink

2
Ansicht des Verwaltungstraktes mit der Lkw-Halle.
Vue sur le secteur administratif avec le hall des véhicules lourds.
Elevation view of administration building, with truck garage.

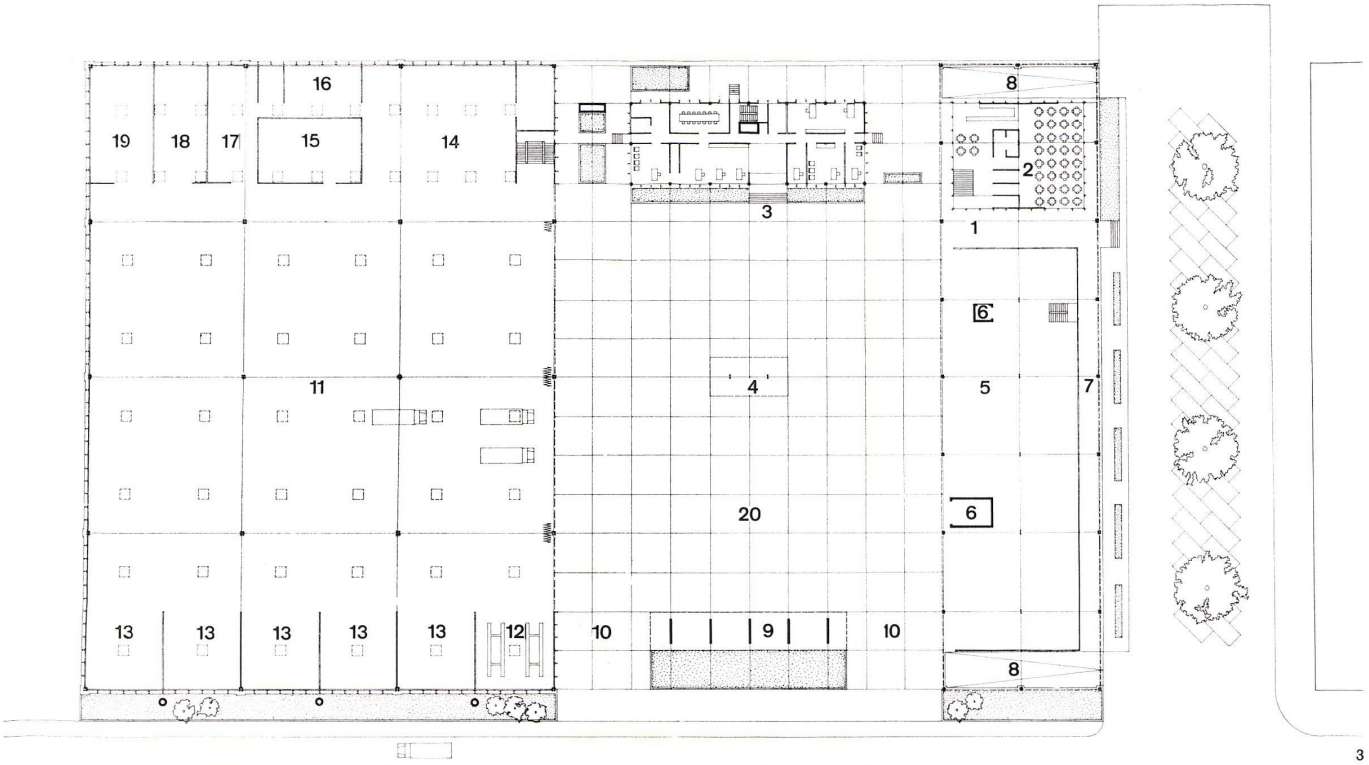
Seite 28 / Page 28

6
Ansicht des Verwaltungstraktes und der Lagerhalle.
Vue sur le secteur administratif et sur le dépôt couvert.
Elevation view of administration tract and warehouse.

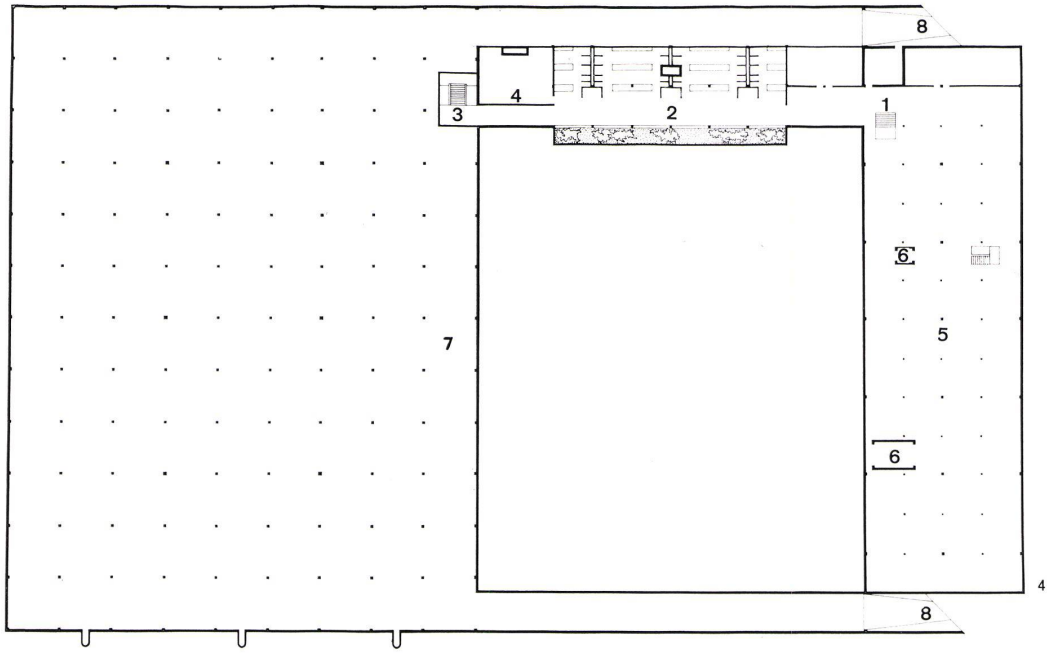
7
Ansicht des Verwaltungstraktes.
Vue sur le secteur administratif.
Elevation view of administration tract.



2



3



4

3
Grundriß Erdgeschoß 1:1000.
Plan du rez-de-chaussée.
Plan of ground floor.

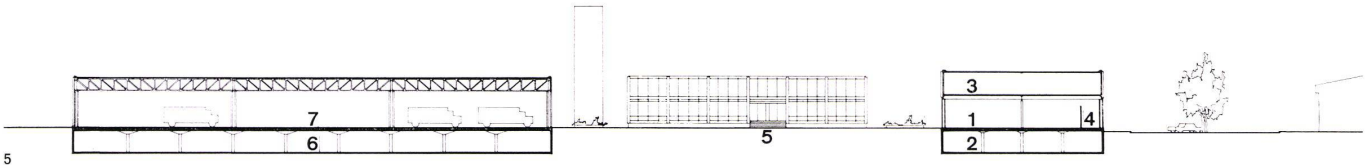
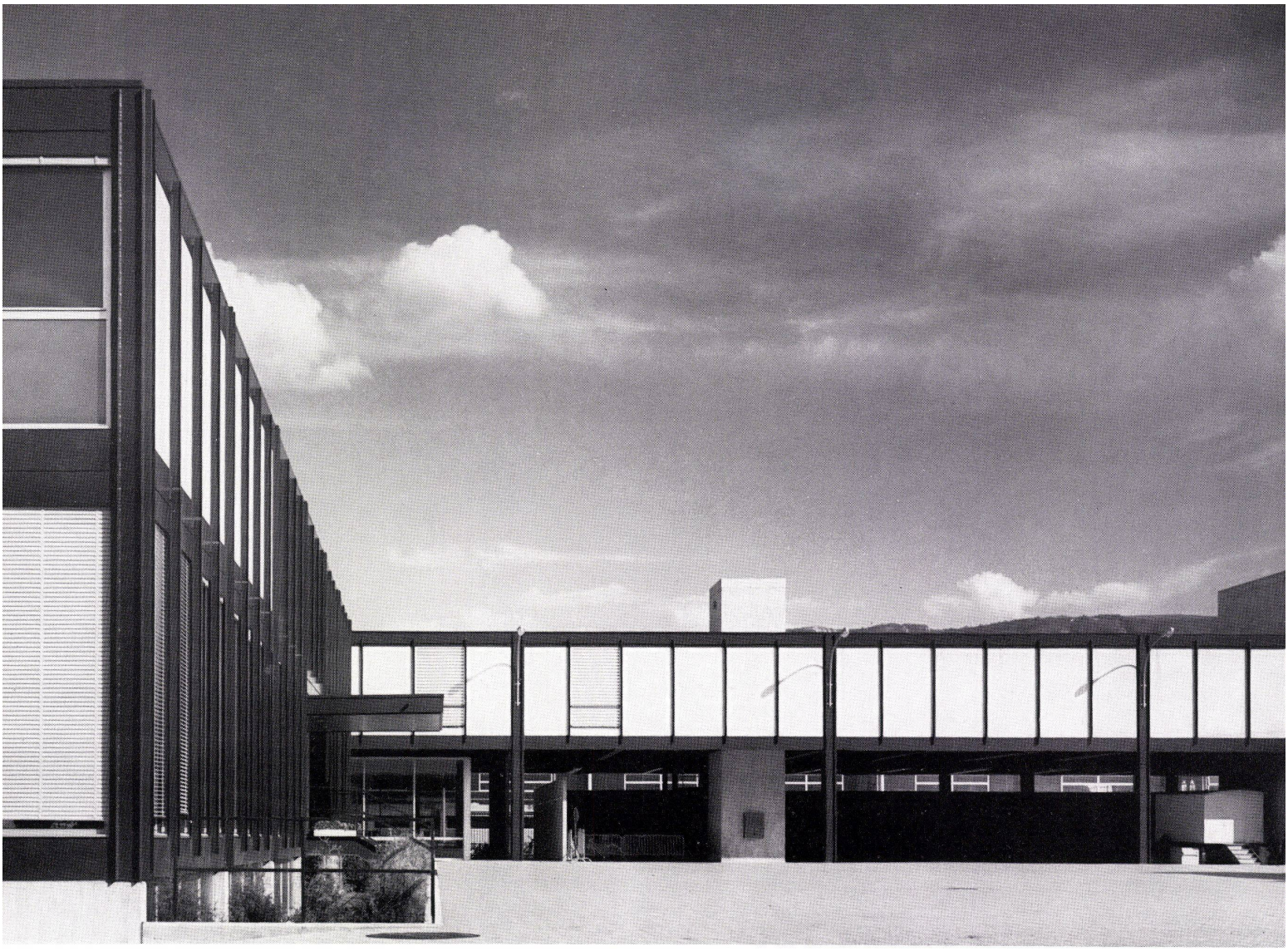
1 Personaleingang / Entrée du personnel / Personnel entrance
2 Kantine / Réfectoire du personnel / Canteen
3 Eingang des Verwaltungsgebäudes / Entrée du bâtiment administratif / Entrance of administration building
4 Tankstelle / Station de distribution du carburant / Service station
5 Lagerhalle / Dépôt couvert / Warehouse
6 Aufzug / Monte-charge / Lift
7 Fahrradeinstellplatz / Garages à vélos et parkings / Bicycle park
8 Rampe / Rampe d'accès / Ramp
9 Sandsilo / Silo à sable / Sand silo
10 Haupteinfahrt / Entrée principale des véhicules / Main driveway
11 Halle für 60 Lkw / Hangar pour 60 véhicules lourds / Garage for 60 trucks
12 Reinigungs- und Schmierungsstationen / Station de lavage-graissage / Car washing and lubrication
13 Waschstation / Station de lavage journalier / Washing station
14 Reparaturwerkstatt / Atelier de réparations / Repair shop
15 Lager / Magasin / Stores
16 Mechanikerwerkstatt / Atelier de mécanique / Mechanical shop
17 Schlosserei / Atelier de serrurerie / Locksmith
18 Lackiererei / Atelier de peinture / Paint shop
19 Schreinerei / Atelier de menuiserie / Carpenter's shop
20 Hof / Cour / Yard

4
Grundriß Untergeschoß 1:1000.
Plan du sous-sol / Plan of basement

1 Personaleingang / Accès du personnel / Personnel entrance
2 Garderoben, Duschen, WC / Vestiaires, Douches, WC / Cloakrooms, showers, WC
3 Zugang zu den Werkstätten / Accès aux ateliers / Access to the workshops
4 Heizung / Chaufferie centrale / Heating plant
5 Lager / Dépôts / Stores
6 Aufzüge / Monte-charges / Lifts
7 Lager / Dépôt Ville de Genève / Stores
8 Zufahrtsrampe / Rampe d'accès / Access ramp

5
Schnitt 1:1000 / Coupe / Section

1 Lagerhalle / Dépôt couvert / Warehouse
2 Lager im Untergeschoß / Dépôt en sous-sol / Basement stores
3 Lager / Dépôt / Stores
4 Fahrradeinstellhalle / Garage à vélos / Bicycle park
5 Eingang des Verwaltungsgebäudes / Entrée bâtiment administratif / Entrance of administration building
6 Lager / Dépôt de la Ville de Genève / Stores
7 Einstellhalle für Lkw, Werkstätten und Waschplätze / Hangar pour 60 véhicules lourds, ateliers et stations de lavage / Garage for trucks, workshops and washing places



5